

**ARCHIVES HISTORIQUES
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (82)256

Vol. 1982/0101

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

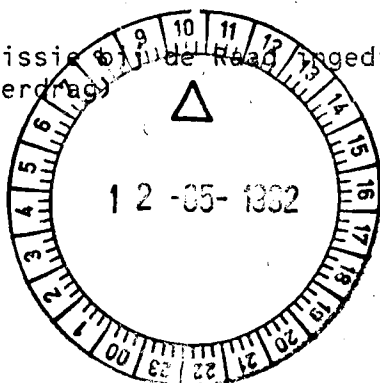
COM(82) 256 def.

Brussel, 10 mei 1982

WIJZIGING VAN HET VOORSTEL VOOR EEN VERORDENING (EEG) VAN DE RAAD

tot vaststelling van bepaalde maatregelen voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden, welke, ten aanzien van vaartuigen die de vlag van bepaalde derde landen voeren, van toepassing zijn in de 200-mijlszone voor de kust van het Franse departement Guyana (doc. COM(82) 81 def.)

(door de Commissie bij de Raad ingediend, krachtens artikel 149, tweede alinea, van het EEG-Verdrag)



(COM(82) 256 def.)

TOELICHTING

De hierbij voorgestelde wijziging betreft het voorstel dat de Commissie op 9 maart 1982 bij de Raad heeft ingediend.

Deze wijziging, die wordt voorgesteld naar aanleiding van opmerkingen van bepaalde Lid-Staten en van het Europese Parlement, heeft het volgende ten doel :

- verhoging van het totale aantal visserijvergunningen dat mag worden afgegeven voor Amerikaanse, Koreaanse en Jaânse vaartuigen die verplicht zijn al hun vangsten aan te voeren in het Frans departement Guyana, door tijdelijke vergunningen af te geven die slechts worden verlengd indien er in de loop van 1982 geen nieuwe vaartuigen uit de Gemeenschap komen vissen in deze zone.

- verhoging van de oorspronkelijk door de Commissie voorgesteld quotum en aantal vergunningen voor vaartuigen uit Trinidad en Tobago, die met 30 % waren verlaagd ten opzichte van het vorige jaar, zodat deze verlaging wordt teruggebracht tot 10 %.

Wijziging van het voorstel voor een verordening (EEG) van de Raad tot vaststelling van bepaalde maatregelen voor de instandhouding en het beheer van de visbestanden, welke, ten aanzien van vaartuigen die de vlag van bepaalde derde landen voeren, van toepassing zijn in de 200-mijlszone voor de kust van het Franse departement Guyana (doc. COM(82)81 def.),

door de Commissie bij de Raad ingediend krachtens artikel 149, tweede alinea, van het Verdrag.

1. Artikel 3 wordt als volgt gewijzigd :

- . aan lid 1 wordt de volgende zin toegevoegd : "Naast deze vergunningen kunnen onder dezelfde voorwaarden nog drie tijdelijke, verlengbare vergunningen worden afgegeven".
- . aan lid 2 wordt de volgende zin toegevoegd : "De geldigheidsduur van de in Lid 1 bedoelde tijdelijke vergunningen bedraagt telkens 3 maanden".

2. In bijlage I, punt 2, worden "60" en "7" op de regel "Trinidad en Tobago" vervangen door respectievelijk "69" en "9".